

« zurück blättern vor »

**KILSZTOK** subst. m., ab 1787. **1)** ‘zum Kühlen und Verflüssigen dienender Teil eines Destilliergeräts; Kühlvorrichtung in Brauereien’ – ‘część aparatu destylacyjnego, w której odbywa się chłodzenie i skraplanie destylowanej cieczy; przyrząd do chłodzenia piwa używany w browarach’: 1787 X.Jabl.Ust. III 18, BAN *żeby [piwo] było dobre, dependuie od kilku rzeczy, [...] 3cia żeby naczynia wszystkie, iako to kilsztoki, beczki, kadzie etc. były zawsze czyste.* – SWIL, SW sowie BAN, SPA 1916, SPA 1929. **2)** ‘ein Viertelliter, Krug Bier’ – ‘ćwierć litra, kufel piwa’: [hapax] 1895 Tram. s.11, WIECZ *Wtem wpadł szybko na kilsztok parobek z gorzelni.* ◊ **Etym:** nhd. *Kühlstock* subst. m., ‘in Brauereien: kastenförmiges Gefäß zum Abkühlen der Würze’, GRI. ◊ **Konk:** *chłodnica* subst. f., bel. seit 1898, DOR, zuerst geb. SWIL, nur für Inh. 1; *chłodnik* subst. m., bel. seit 1926, DOR, zuerst geb. SWIL, nur für Inh. 1. ↑ *kiler*. ◊ **Der:** *kilosztokowy* adj., [hapax] vor 1902 Sw *Kał K[[ilosztokowy]]*. Zuerst geb. Sw, nur für Inh. 1. ❖ Der Beleg von 1895 bietet die übertragene Bedeutung ‘ein Viertelliter Bier’ (so WIECZORKIEWICZ); vgl. ↑ *browar* ‘Bier’.

« zurück blättern vor »